

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č. 74 UP /2017-2018

pri zabezpečení koncertného podujatia uzatvorená
medzi zmluvnými stranami

1) Štátna filharmónia Košice (ďalej: ŠfK)

Adresa: Moyzesova 66, 040 01 Košice
Zastúpená: PaedDr .Mgr. art. Július Klein, riaditeľ
IČO: 00164 844
DIČ: 2020762535
IČ DPH: SK2020762535
Registrovaná: Zriaďovacia listina MK-521/2002-1, zo dňa 18.03.2002
Banka: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava,
Číslo účtu: 7000069720 / 8180, 7000240639/8180,
Číslo účtu/ IBAN: SK68 8180 0000 0070 0006 9720 , SK 30 8180 0000 0070 0024 0639,
Swift kód banky : SPSRSKBAXXX

a

2) Súbor- resp. zástupca umelca:

názov: **Folklórne združenie Zemplín**
Adresa: Štefánikova 1285, 071 01 Michalovce
Zastúpená: Mgr. Miroslav Duchinec - predseda
IČO : 31946003
DIČ 2020743714
IČ DPH: nie sme platcami DPH
Názov banky: VÚB a.s.
Číslo účtu / IBAN: SK 82 0200 0000 0000 1513 7552/0200
Swift kód banky: SUBASKBX

I. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je zabezpečenie a realizácia vystúpenia Ľudovej hudby Zemplín s orchestrom Štátnej filharmónie Košice na 2 koncertoch „Ľudovka pod kupolou“ - konkrétne:

Miesto konania Košice, koncertná sála DU

Termíny koncertov: **10.1.2018 o 17.00 h** /uzavretá spoločnosť
11.1.2018 o 19.00 h /verejný koncert

Pracovná generálka 10.1.2018 o 14.00

Účinkujúci: Štátna filharmónia Košice, Stanislav Vavřínek, dirigent

Program: Ľudové piesne v symfonickom prevedení: *Ej, leto horúce * A za našu
chižu * Odam dzivku * Trenčansku dolinu * Včera mi švicilo slunočko *
Lulu, že mi ľuľu * Szla dziewczeczka * Išli furmani * Uspávanka*

II. Závazky zmluvných strán

1. zmluvná strana – ŠfK

a) uhradí súboru (2. Zmluv. strane) zmluvnú cenu vo výške: **720,00 Euro vrátane DPH.**

Zmluvná cena bude zo strany ŠfK uhradená na základe faktúry formou bezhotovostnej platby na účet, uvedený v bode 2) , v splatnosti do 10 pracovných dní po realizácii umeleckého výkonu.

b) uhradí poplatky SOZA za skladby uvedené v programe

c) technické zabezpečenie /resp. ozvučenie/ podľa požiadaviek ĽH Zemplín

d) poskytne súboru šatňu s klavírom a parking pre autobus pred Domom umenia.

2. zmluvná strana – zástupca účinkujúceho telesa :

- a) zabezpečí prevoz súboru a nástrojov na miesto skúšok a koncertu
- b) zabezpečí, aby sa súbor dostavil včas na miesto skúšok, generálky a koncertu, minim. 30 minút pred začiatkom produkcie.
- c) zabezpečí, aby členovia súboru konali v súlade s pokynmi a potrebami objednávateľa (ŠfK).
- d) Vyhlasuje, že súbor nemá v čase uzavretia tejto zmluvy iné zmluvné záväzky, ktoré by mu bránili v naplnení výkonov daných v zmluve.

III. Ďalšie dohodnuté podmienky

- 1. V prípade, že sa podujatie neuskutoční z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvných strán a bráni v splnení zmluvy a zmluvné strany sa nedohodnú na náhradnom termíne koncertu, zmluvné strany sa zaväzujú neuplatňovať voči sebe náhradu vzniknutej škody.
- 2. V prípade, že sa podujatie neuskutoční z dôvodu porušenia povinnosti zo strany jednej zo zmluvných strán, táto je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane – ibaže sa preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť
- 3. a) Zástupca umelca dáva súhlas na zaznamenanie svojho umeleckého výkonu v rámci podujatia formou DVD nahrávky. Táto bude slúžiť organizátorovi na dokumentovanie koncertu , jeden exemplár nahrávky bude poskytnutý 2. zmluvnej strane.
 b) Táto zmluva nezahŕňa práva na rozhlasové, televízne, či akékoľvek iné nahrávky. Prípadná realizácia nahrávky, alebo záznamu z koncertu, bude riešená osobitnou zmluvou.

IV. Záverečné ustanovenia

- 1. Ostatné práva a povinnosti oboch zmluvných strán sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a autorského práva , o prípadných sporných otázkach rozhoduje miestne príslušný súd v Košiciach.
- 2. Jednotlivé ustanovenia zmluvy možno meniť iba formou písomného dodatku, podpísaného štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
- 3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dvoch pre každú zmluvnú stranu a nadobúda účinnosť v deň podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- 4. Druhá zmluvná strana sa podpisom zmluvy zaväzuje v mene svojom zabezpečiť rešpektovanie predpisov BOZP a PO 1. zmluvnej strany a to vrátane pokynov a usmernení objednávateľa spojených s prípravou a samotnou realizáciou podujatia . Uvedené sa týka aj ručenia za tretie osoby vnesené do objektu so súhlasom zmluvných strán.
- 5. ŠfK sa zaväzuje v súlade so Zák. č. 546/2010 Z. z. zverejniť zmluvy, objednávky, faktúry súvisiace s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy v zák. lehotách s dodržaním odpovedajúcich ustanovení zákona o slobodnom prístupe k informáciám a ochrane osobných údajov.

Košice

.....
 Mgr. Miroslav Duchinec
 predseda združenia

.....
 PaedDr. Mgr. art. Július Klein
 riaditeľ ŠfK